

REGIONE PIEMONTE  
AZIENDA SANITARIA LOCALE VCO

OMEGNA

IL DIRETTORE GENERALE

DELIBERAZIONE N. 413 del 6 DICEMBRE 2012

O G G E T O	Legge 24 giugno 1997 n° 196 : PROGETTI di ALTERNANZA SCUOLA/LAVORO. APPROVAZIONE CONVENZIONE tra ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE «Lorenzo COBIANCHI» di Verbania - soggetto promotore - e Azienda Sanitaria Locale A.S.L. V.C.O. - soggetto ospitante presso la SOC Pediatria dell' Ospedale Unico del VCO. Anno Scolastico 2012/2013.
----------------------------	---

L'anno duemiladodici il giorno

**S E I**

del mese di DICEMBRE in OMEGNA,

**IL DIRETTORE GENERALE**

**- Dott. Adriano Giacoletto**

coadiuvato da:

**- Dott. Francesco Garufi      DIRETTORE SANITARIO**

**- Dott. Rino Bisca      DIRETTORE AMMINISTRATIVO**

*O w h*

Riservato alla S.O.C. Gestione delle Risorse Economiche e Finanziarie per la registrazione della spesa  
data \_\_\_\_\_

al N. \_\_\_\_\_ conto \_\_\_\_\_

IL RESPONSABILE F.F. REF

Beneficiario \_\_\_\_\_ €. \_\_\_\_\_

Beneficiario \_\_\_\_\_ €. \_\_\_\_\_

Beneficiario \_\_\_\_\_ €. \_\_\_\_\_

Annotazioni eventuali :

2

0

V

IL DIRETTORE  
Della STRUTTURA ORGANIZZATIVA COMPLESSA  
GESTIONE delle ATTIVITA' di SUPPORTO DIREZIONALE

**VISTA** la Legge 24 giugno 1997 n° 196, «Norme in materia di promozione dell' occupazione» ;

**VISTO** l' art. 18 della richiamata L. n° 196/1997 che disciplina i "Tirocini formativi e di orientamento" al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro, attraverso iniziative di tirocini pratici e stages a favore di soggetti che hanno già assolto l' obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962 n° 1859 (comma 1) ;

**PRESO ATTO** che :

- la lettera a) del comma 1 dell' art. 18 sopra citato stabilisce che possono promuovere iniziative di alternanza scuola / lavoro soggetti pubblici o a partecipazione pubblica e soggetti privati non aventi scopo di lucro, in possesso di specifici requisiti ed in particolare istituzioni scolastiche statali ed istituzioni scolastiche non statali che rilascino titoli di studio con valore legale ;
- la lettera c) del comma 1 dell' art. 18 sopra citato prevede che lo svolgimento dei tirocini si attui sulla base di apposite convenzioni intervenute tra i soggetti di cui alla lettera a) ed i datori di lavoro pubblici e privati ;
- la lettera e) del comma 1 dell' art. 18 sopra citato impone l' obbligo ai soggetti promotori d' assicurare i tirocinanti mediante specifica convenzione con l' Istituto Nazionale per l' Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro (INAIL) e per la responsabilità civile e di garantire la presenza di un tutore come responsabile organizzativo delle attività.

**RICEVUTO** dall' Istituto di Istruzione Superiore «**Lorenzo COBIANCHI**» di Verbania, sito in piazza Martiri di Trarego, 8 - Intra 28921 Verbania (VB), con comunicazione prot. n° 8043/C30/SGR/gd del 19 ottobre 2012, acquisita al nostro protocollo al n° 65470 del 19/10/2012, quanto segue :

- sintesi del Progetto di Stage organizzato dal predetto Istituto, che ha in materia un' esperienza pluriennale con risultati ampiamente soddisfacenti, per consentire agli allievi di incontrare anche il mondo del volontariato ed affiancare, d' intesa con il coordinamento associativo, le volontarie dell' A.B.I.O. (associazione per il Bambino In Ospedale), con proposta dell' inserimento degli stagisti/tirocinanti presso la S.O.C. Pediatria dell' Ospedale "G. Castelli" di Verbania dell' Ospedale Integrato Plurisede di questa A.S.L. V.C.O. di Omegna ;
- Convenzione da sottoscrivere ;
- bozza del contratto che verrà firmato, ad ogni esperienza, dal Dirigente Scolastico, dalla Azienda e dallo studente ;
- la conferma che il calendario degli stages per l' **anno scolastico 2012/2013**, è articolato su n° 02 settimane (dal 19 al 23 novembre 2012 in osservazione e dal 18 al 21 febbraio 2013 in intervento).
- nominativi dei referenti dello stage
- comunicazione concernente le polizze assicurative di copertura INAIL e di responsabilità civile con la società Assicurazioni Chartis Europe S.A. di Latina.

U L W

**RICHIAMATO** che analoga esperienza di tirocinio, prevista come momento di integrazione alla verifica delle conoscenze teoriche, esperienze sul campo che permettono agli studenti il contatto diretto con la realtà del mondo del lavoro, è già stata attivata con questa Azienda con esiti positivi negli anni scolastici 2007/2008, 2008/2009 e 2009/2010 (giuste Deliberazioni Direttore Generale n° 361 del 16 maggio 2008, n° 57 del 09 febbraio 2009 e n° 129 del 02 marzo 2010) nell' ambito dei corsi sperimentati dell' ISTITUTO ANTONIO ROSMINI di Domodossola e negli anni scolastici 2010/2011 (giusta Deliberazione Commissario n° 35 del 21 gennaio 2011) e 2011/2012 (giusta Deliberazione Commissario n° 604 del 28 novembre 2011) già con lo stesso allora I. T. I. S. «Lorenzo COBIANCHI» di Verbania.

**VERIFICATA** la congruenza tra la documentazione sopra elencata ed il disposto dell' art. 18 della richiamata L. n° 196/1997.

**DATO ATTO** che :

- al fine di dare adempimento ed attuazione a quanto sopra premesso si rende necessario, ai sensi dell'art. 18 comma 1 lettera c) della succitata legge, stipulare apposita convenzione attuativa ;
- in relazione ai ruoli ed alle competenze professionali proprie, la collaborazione per le attività di studio, approfondimento, ricerca, orientamento e formazione anche rivolte all' ambito aziendale sanitario, oggetto della suddetta convenzione, rappresenta un comune interesse tecnico-amministrativo di ciascuna parte, per il quale l' A.S.I. V.C.O. ritiene utile ed importante confermare la propria disponibilità in merito determinandosi di conseguenza.

**PRESO ATTO** delle disposizioni contenute nella Lettera Circolare del 10 novembre 2008 prot. n° 90918 a firma del Direttore Amministrativo Aziendale in ordine alla predisposizione di deliberazioni aventi per oggetto rapporti convenzionali.

Con riferimento al DM 30 ottobre 2007 : Comunicazioni obbligatorie on line in materia di collocamento, preso atto :

- che la Circolare prot. n. 659/2008 del 07/03/2008 del *Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale*, Direzione Provinciale del Lavoro di Modena, precisa – pag. 151 - che altri rapporti soggetti a comunicazione anticipata prima dell' inizio sono quelli riconducibili ai :  
c) tirocini, con esclusione esplicita operata con la nota del 14 febbraio 2007 di quelli "promossi da soggetti ed istituzioni formative a favore dei propri studenti ed allievi frequentanti, per realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro" ;
- che la nota predetta prot. 13/SEGR/0004746 del 14/02/2007 del *Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale*, Direzione Generale del Mercato del Lavoro effettivamente, al paragrafo in pag. 40 denominato Tirocini ed altre esperienze lavorative, afferma che **si ritiene di escludere l' obbligo di comunicazione** per i tirocini promossi da soggetti ed istituzioni formative a favore dei propri studenti ed allievi frequentanti, per realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro.

Tutto ciò si sostanzia allorché si verifichino le seguenti condizioni :

# *Promozione* da parte di una università e istituto di istruzione universitaria abilitato al rilascio di titoli accademici, di una istituzione scolastica che rilasci titoli di studio aventi valore legale, di un centro di formazione professionale operante in regime di convenzione con la regione o la provincia ;

# *Destinatari* : studenti universitari, studenti di scuola secondaria superiore, allievi di istituti professionali e di corsi di formazione iscritti al corso di studio e di formazione nel cui ambito il tirocinio è promosso ;

# *Svolgimento* all' interno del periodo di frequenza del corso di studi o del corso di formazione.

PRESO ATTO di quanto sopra, si procede pertanto, con la valutazione della sussistenza o meno di collateralismo tra gli aspetti specifici oggetto del presente atto ed alcune fattispecie tipiche del lavoro pubblico, le quali ricadono negli ambiti di cui al Decreto Ministeriale 30 ottobre 2007 ed al derivante e conseguente adempimento di comunicazione obbligatoria al competente Centro per l' Impiego, come da Circolari interpretative e di indirizzo applicativo succedutesi , CONSTATATA l' infondatezza di tale corrispondenza e dato atto, invece, che, nel caso di specie, ricorrono tutte le condizioni sopra evidenziate e sono rispettati i canoni che consentono la dispensa dall' onere in argomento ,

SI AFFERMA che tale valutazione di merito è coerente con le disposizioni del Decreto, il completo dettato normativo ed i criteri interpretativi del provvedimento e tale combinata applicazione **determina l' esclusione dall' obbligo di comunicazione per i tirocini di cui alla presente convenzione.**

**PER TUTTO QUANTO PRECDE SI**

**PROPONE DI DELIBERARE**

1) – **Di approvare** lo schema di **CONVENZIONE** allegato alla presente deliberazione sotto la lettera A) quale parte integrante e sostanziale, ed approvandolo **dare atto** contestualmente che le condizioni del rapporto convenzionale in stipula e sottoscrizione, ai sensi dell'art. 18 comma 1 lettera c) della Legge 24 giugno 1997 n° 196 «Norme in materia di promozione dell' occupazione», **tra l' ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE «Lorenzo COBIANCHI» di Verbania** – soggetto promotore - e l' **A.S.L. V.C.O.** di Omegna – soggetto ospitante - presso la S.O.C. Pediatria dell' Ospedale "G. Castelli" di Verbania dell' Ospedale Unico di questa ASL VCO, risultano essere quelle dettagliatamente indicate nello stesso disciplinare di convenzione Allegato A), il quale prevede un rapporto di collaborazione nell' ambito del progetto di alternanza scuola-lavoro al fine di agevolare le scelte professionali degli studenti mediante conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell' ambito dei processi formativi, ai sensi dell' art. 5 del decreto attuativo dell' art. 18 L. n° 196/1997.

2) – **Di dare atto** che :

- ➔ il rapporto convenzionale di cui al precedente punto 1) - che diviene operativo a seguito di formale atto di stipulazione - ha validità non superiore a dodici mesi dalla data ultima di sottoscrizione dello stesso (art. 18 comma 1 lettera c) L. n° 196/1997) ; il caso si verifica nella fattispecie presente in quanto non viene prevista la stipulazione contestuale, in compresenza del soggetto promotore e del soggetto ospitante e pertanto la data di sottoscrizione non viene a coincidere per tutte le parti interessate :
- ➔ il rapporto convenzionale in oggetto è subordinato alla realizzazione di quanto previsto dal progetto di cui al precedente punto 1).
- ➔ la realizzazione del progetto è senza oneri a carico di questa Amministrazione in quanto soggetto ospitante ;



- 3) - **Di autorizzare**, in considerazione dell' articolazione del periodo di stage effettuato da ciascun tirocinante, a seguito di richiesta degli allievi-ospiti eventualmente interessati, l' accesso alle mense aziendali, secondo le modalità in essere previste per fruitori non dipendenti di questa ASL VCO.
- 4) - **Di dare anche atto**, per quanto in premessa precisato, che i progetti di ~~alternanza scuola-lavoro~~ di cui al presente atto **NON sono sottoposti all' obbligo di comunicazione preventiva** di cui al Decreto Ministeriale 30 ottobre 2007 e sue Circolari applicative.
- 5) - **Di dare altresì atto**, pertanto, che si provvederà a dar corso alla trasmissione all' IIS «L. COBIANCHI» di Verbania di quanto di competenza ai fini della sottoscrizione della convenzione oggetto della presente deliberazione, ponendo in capo alla S.O.C. "Gestione delle Attività di Supporto Direzionale" l' onere di attuare tutti i successivi adempimenti, conseguenti all' acquisizione di riscontro formale ed ufficiale che attua quanto disposto al precedente punto 2).
- 6) - **Di prendere atto** che l' organizzazione dell' attività in oggetto, rispettando la tempistica concordata tra tutti i soggetti cointeressati per la dovuta e corretta realizzazione del progetto, prevede che l' arco temporale di realizzazione dei tirocini formativi in argomento abbia conclusione indicativamente entro il 21 febbraio 2013.

Il Dirigente Medico Direttore Responsabile S.O.C.  
Gestione delle Attività di Supporto Direzionale  
(dr. Renzo SANDEINI)



Il Responsabile del Procedimento Amministrativo  
(ai sensi artt. 4, 5 e 6 L. 241/90 e s.m.i.)  
(dott.ssa Rosa Rita VARALLO)

*Rosa Rita Varallo*

#### IL DIRETTORE GENERALE

**VISTA** la sopraestesa proposta istruttoria.

**ACQUISITO** il parere favorevole espresso ai sensi dell'art. 3 - comma 1 - quinquies del D. Lgs.vo 19 Giugno 1999 n. 229, dal Direttore Sanitario e dal Direttore Amministrativo

decide di approvarla integralmente adottandola quale propria deliberazione.

*04*

Letto, confermato e sottoscritto

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott. Adriano Giacoletto)

IL DIRETTORE SANITARIO  
(Dott. Francesco Garufi)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
(Dott. Rino Bisca)

### RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si attesta che copia del presente atto è stata posta in pubblicazione all'Albo Ufficiale dell'A.S.L. VCO il giorno - 6 DIC 2012 per 15 giorni continuativi.

IL FUNZIONARIO INCARICATO

ESECUTIVITA' IN DATA \_\_\_\_\_

IL FUNZIONARIO INCARICATO

Trasmissione a:

- Collegio Sindacale
- Conferenza dei Sindaci
- Giunta Regionale

Nota prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
Nota prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
Nota prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Copia per strutture:

<input checked="" type="checkbox"/>	DSO V	<input type="checkbox"/>	DSM	<input type="checkbox"/>	MED. COMP	<input type="checkbox"/>	DIP. EMERG. URG.
	SERT	<input type="checkbox"/>	DP	<input type="checkbox"/>	FL	<input type="checkbox"/>	DIP. AREA CRITICA
	DIST. 0	<input type="checkbox"/>	F	<input type="checkbox"/>	REF	<input type="checkbox"/>	DIP. DIPENDENZE
	DIST. V	<input checked="" type="checkbox"/>	SD	<input type="checkbox"/>	ITB	<input type="checkbox"/>	DIP. POST ACUZIE
	DIST. D	<input checked="" type="checkbox"/>	LP	<input type="checkbox"/>	ICT	<input type="checkbox"/>	DIP. PAT. CNV
	ML	<input checked="" type="checkbox"/>	AG	<input type="checkbox"/>	DIP. PAT. CHIRUR.	<input type="checkbox"/>	DIP. FARMACO
	MED URG	<input type="checkbox"/>	BC	<input type="checkbox"/>	DIP TECNICO AMMVO	<input type="checkbox"/>	DIP. PAT. MEDICHE
<input checked="" type="checkbox"/>	SITRPO	<input checked="" type="checkbox"/>	RU	<input type="checkbox"/>	DIP. PAT. ONCOL.	<input checked="" type="checkbox"/>	DIP. MAT. INF.
		<input checked="" type="checkbox"/>	PP	<input type="checkbox"/>	DIP. SERVIZI DIAGN.		SERV. SOCIALE AZ.